

NGO "German-Ukrainian Dialogue" (Augsburg, Germany)
Lviv National Academy of Arts (Lviv, Ukraine)
Pedagogy and Adult Education Department of the University
of Augsburg (Augsburg, Germany)
The Kunstsammlungen & Museen Augsburg
International Institute of Education, Culture and Diaspora Relations of National University
"Lviv Polytechnic" (Lviv, Ukraine)
NGO "Ukrainian-German Cultural Society of Chernivtsi"
at the centre Gedankendach (Chernivtsi, Ukraine)
NGO "Center of Social Innovations" (Lviv, Ukraine)

INTERNATIONAL SCIENTIFIC SYMPOSIUM FORCED MIGRATION IN THE XXI CENTURY: CHALLENGES, VALUES, REFLECTIONS

1-3 December 2023, Augsburg, Germany

PROCEEDINGS

NGO «German-Ukrainian Dialogue» (Augsburg, Germany)
Lviv National Academy of Arts (Lviv, Ukraine)
Pedagogy and Adult Education Department of the University
of Augsburg (Augsburg, Germany)
The Kunstsammlungen & Museen Augsburg
International Institute of Education, Culture and Diaspora Relations of
National University «Lviv Polytechnic» (Lviv, Ukraine)
NGO «Ukrainian-German Cultural Society of Chernivtsi» at the centre
Gedankendach (Chernivtsi, Ukraine)
NGO «Center of Social Innovations» (Lviv, Ukraine)

INTERNATIONAL SCIENTIFIC SYMPOSIUM

FORCED MIGRATION IN THE XXI CENTURY: CHALLENGES, VALUES, REFLECTIONS

1-3 December 2023, Augsburg, Germany

PROCEEDINGS

Lviv
Rastr-7
2023

ERZWUNGENE MIGRATION IM 21. JAHRHUNDERT: HERAUSFORDERUNGEN, WERTE, REFLEXIONEN. Internationales Wissenschaftliches Symposium, 1. bis 3. Dezember 2023, Augsburg, Deutschland: Eine Sammlung von Zusammenfassungen von Berichten. Augsburg, 2023. 359 s.

Wissenschaftlicher Ausschuss des Symposiums:

Tetyana Hoggan-Kloubert, Vorsitzende des Wissenschaftlichen Ausschusses und wissenschaftliche Leiterin des Projektes «Geschichten der Flucht und Ankunft», Dr. habil., Privatdozentin am Lehrstuhl für Pädagogik mit Schwerpunkt Erwachsenen- und Weiterbildung, Universität Augsburg, Vorsitzende des Deutsch-Ukrainischen Dialogs e.V.; **Taras Lesiv**, Dr., Prorektor für wissenschaftliche Arbeit an der Nationalen Akademie der Künste, Lviv; **Olesya Datsko**, Prof. Dr., Dozentin und Leiterin des Lehrstuhls für Kunstmanagement an der Nationalen Akademie der Künste, Lviv, stellvertretende Vorsitzende des Zentrums für soziale Innovationen; **Oksana Matyichuk**, Dr. phil., Vorsitzende des Ukrainisch-Deutschen Kulturvereins Chernivtsi bei Gedankendach; **Nina Petruk**, M.A. in Kulturwissenschaften, Mitglied des Vorstands des Deutsch-Ukrainischen Dialogs e.V.; **Oksana Pyatkovska**, Dr. phil., stellvertretende Vorsitzende des Internationalen Instituts für Bildung, Kultur und Diaspora-Beziehungen an der Lviv Polytechnic National University; **Nicole Luthardt**, M.A., wissenschaftliche Mitarbeiterin am Lehrstuhl für Pädagogik mit Schwerpunkt Erwachsenen- und Weiterbildung an der Universität Augsburg, Mitglied des Vorstands des Deutsch-Ukrainischen Dialogs e.V.; **Svitlana Vardevanyan**, Dr. phil., Dozentin am Lehrstuhl für ukrainische Literatur an der Nationalen Yuriy-Fedkovych-Universität, Chernivtsi.

Die Sammlung enthält Thesen der Vorträge der Symposiums Teilnehmer zu folgenden Thematische Schwerpunkte: Migration und Menschenrechte; kulturelle Dimension der Migration; Auswirkungen der Migration auf die sozioökonomische Entwicklung.

Der Redaktionsausschuss teilt nicht unbedingt die in der Sammlung zum Ausdruck gebrachten Ansichten. Die Autoren der veröffentlichten Materialien sind für deren Inhalt verantwortlich. Die Thesen werden in der Ausgabe des Autors veröffentlicht.

FORCED MIGRATION IN THE XXI CENTURY: CHALLENGES, VALUES, REFLECTIONS. International Scientific Symposium, 1-3 December 2023, Augsburg, Germany: Proceedings of reports' abstracts. Augsburg, 2023. 359 p.

Scientific committee of the Symposium:

Hoggan-Kloubert Tetyana, chairman of the Organizing Committee, Doctor of Pedagogical Sciences at the Pedagogy and Adult Education Department of the University of Augsburg, head of the NGO «German-Ukrainian Dialogue»; **Lesiv Taras**, Ph.D. in Arts, vice-rector for scientific research at Lviv National Academy of Arts; **Datsko Olesya**, head of Arts management Department at Lviv National Academy of Arts, deputy head of NGO «Center of Social Innovations», Dr.Sc. in Economics, associate professor; **Matyichuk Oksana**, head of the NGO «Ukrainian-German Cultural Society of Chernivtsi» at the centre Gedankendach, PhD; **Petruk Nina**, master of cultural studies, member of the board of the NGO «German-Ukrainian Dialogue» association; **Pyatkovska Oksana**, deputy director of International Institute of Education, Culture and Diaspora Relations of National University «Lviv Polytechnic», PhD; **Luthardt Nicole**, master, research and teaching associate at the Adult and Continuing Education of Augsburg University; **Vardevanyan Svitlana**, lecturer of the Ukrainian Literature Department of the Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University, PhD.

The proceedings includes abstracts of the Symposium participants' reports covering the following thematic areas: migration and human rights; cultural dimension of migration; impact of migration on socio-economic development.

The editorial board may not share the views expressed in the collection. Authors of published materials are responsible for their content. Abstracts are published in the author's version.

ВИМУШЕНА МІГРАЦІЯ У XXI СТОЛІТТІ: ВИКЛИКИ, ЦІННОСТІ, РЕФЛЕКСІЇ. Міжнародний науковий симпозіум, 1-3 грудня 2023 року, м. Аугсбург, Німеччина: Збірник тез доповідей. Аугсбург, 2023. 359 с.

ISBN 978-617-8164-23-2

Науковий комітет симпозіуму:

Гогган-Клуберт Тетяна, голова оргкомітету, доктор педагогічних наук катедри педагогіки і освіти дорослих Університету м. Аугсбург, голова ГО «Німецько-Український діалог»; **Лесів Тарас**, к.мист., проректор з наукової роботи Львівської національної академії мистецтв; **Датко Олеся**, д.е.н., доцентка, завідувачка катедри менеджменту мистецтва Львівської національної академії мистецтва, заступниця голови ГО «Центр суспільних інновацій»; **Матійчук Оксана**, к.філол.н., голова ГО «Українсько-німецьке культурне товариство м. Чернівці» при Центрі Gedankendach; **Петрук Ніна**, магістр культурології, член ради спілки ГО «Німецько-Український діалог»; **П'ятковська Оксана**, к.е.н. заступниця голови Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою НУ «Львівська політехніка»; **Лутгардт Ніколь**, магістр, наукова співробітниця катедри педагогіки і освіти дорослих Університету м. Аугсбург; **Вардеванян Світлана**, к.філол.н. викладачка катедри української літератури Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича.

До збірника увійшли тези доповідей учасників Симпозіуму, які охоплюють наступні тематичні напрями: міграція і права людини; культурний вимір міграції; вплив міграції на соціально-економічний розвиток.

Редколегія може не поділяти погляди, викладені у збірнику. Автори опублікованих матеріалів несуть відповідальність за їх зміст. Тези друкуються в авторській редакції.

© Автори статей, 2023

© Видавництво «Растр-7», 2023

ISBN 978-617-8164-23-2

CONTEXT

In English

Tetyana HOGGAN-KLOUBERT, Chad HOGGAN FROM POSSESSIONS TO NARRATIVES: THE SYMBOLISM OF OBJECTS IN MIGRATION.....	12
Olesya DATSKO FORCED MIGRATION AS A TOOL OF WARS: CULTURAL AND SOCIOECONOMIC IMPACT.....	19
Artur ZIÓŁKOWSKI, Włodzimierz GAŃSKI NATIONAL DIMENSION OF A PROBLEM OF SOCIAL INTEGRATION OF MIGRANTS.....	32
Taras LESIV RESILIENCE IN ACTION: LVIV NATIONAL ACADEMY OF ARTS AMIDST THE CHAOS OF WAR.....	36
Luana BRUNO, Alejandro IBORRA THE SPANISH EDUCATIONAL SYSTEM, A WELCOMING CONTEXT AND DRIVING FORCE FOR CHANGE OR A REFLECTION OF A SOCIETY WHICH STILL DISCRIMINATES AGAINST IMMIGRANTS?.....	40
Oleksandra LIASHENKO THE FRAGILITY OF ECONOMIC RECOVERY IN UKRAINE: THE TRAP OF MIGRATION PROCESSES.....	49
Nataliia CHERKAS GLOBAL IMPLICATIONS OF THE RUSSIAN INVASION OF UKRAINE ON SUSTAINABILITY AND DISPLACED POPULATION.....	52
Iryna LAPSHYNA FORCED DISPLACEMENT FROM UKRAINE: THE ROLE OF THE DIASPORA. CASE OF GERMANY.....	56
Svitlana BALINCHENKO RESILIENCE IN THE COMMUNITIES ALTERED WITH WAR- TRIGGERED INTERNAL DISPLACEMENT IN UKRAINE: GROUP- DIFFERENTIATING MIGRATION CONTEXTS.....	61
Roman DZYK LITERATURE AND EMIGRATION: OVERCOMING THE TRAGEDY OF EXILE.....	65
Svitlana SHEVCHENKO UKRAINIAN WAR MIGRANTS: DIRECTIONS OF SOCIOLOGICAL UNDERSTANDING.....	68

Anna FOMENKO, Roman NESTERENKO	
THE INFLUENCE OF MIGRATION ON THE CULTURAL GROWTH OF UKRAINIAN YOUTH: EMBRACING EUROPEAN ETHICS AND COMPLIANCE.....	71
Maiia DERNOVA	
CONTRIBUTION OF LEARNING COMMUNITIES TO UKRAINIAN REFUGEE INTEGRATION AND ACTIVE CITIZENSHIP.....	76
Andriy CHERKAS	
THE OVERVIEW OF MENTAL AND PHYSIOLOGICAL IMPACT OF THE RUSSIAN INVASION ON UKRAINIANS: INTEGRATING PSYCHOLOGICAL AND BIOMARKER PERSPECTIVES, WITH A FOCUS ON THE SOLDIERS AND DISPLACED POPULATION.....	80
Mykola BILOUSOV	
NON-UKRAINIAN ASYLUM SEEKERS AND REFUGEES FLEEING UKRAINE TO GERMANY: PROTECTION RISKS AND POTENTIAL WAYS TO SOLVE THEM.....	83
Olena IARMOSH	
INTERNATIONAL LABOUR MARKET AND JOB SEARCH BY MIGRANTS AND REFUGEES: AN EXAMPLE OF SWISS PROJECT FOR UKRAINIANS.....	86
Liliia SHUTIAK	
THE COVERAGE OF FORCED MIGRATION IN UKRAINIAN ONLINE MEDIA (2022-2023).....	88
Nataliia NECHAIEVA-YURIICHUK	
SECURITY DIMENSIONS OF THE MIGRATION PROCESSES IN EUROPE: IMPACT OF RUSSIAN-UKRAINIAN WAR.....	91
Yuliia BODASHEVSKA	
CHALLENGES OF EXTERNAL AND INTERNAL MIGRATION UNDER UKRAINE'S MARTIAL LAW.....	94
Hanna SMALIICHUK, Svitlana TARASENKO	
THE EXPERIENCE OF MENTORING AS A TOOL FOR THE INTEGRATION OF UKRAINIAN MIGRANTS IN POLAND.....	97
Svitlana KRAVCHENKO	
CULTURAL HERITAGE OF DISPLACED COMMUNITIES: THE PROJECT «MEMORY FOR LIFE».....	99
Anastasiia HLOTOVA	
PECULIARITIES OF INTERNAL MIGRATION AND SOCIAL ADAPTATION OF MIGRANTS DURING THE RUSSIAN-UKRAINIAN WAR (on the example of emigrants from Luhansk).....	104

In Deutsch

Tetyana PANCHENKO BLEIBEPERSPEKTIVEN UND RÜCKERABSICHTEN DER GEFLÜCHTETE AUS DER UKRAINE ALS MARKER FÜR DIE INTEGRATION.....	109
Lesya SKINTEY, Dariia OROBCHUK SPRACHLICHE PRAKTIKEN UND BILDUNGSORIENTIERUNGEN GEFLÜCHTETER UKRAINISCHER FAMILIEN IN DEUTSCHLAND.....	115
Elisabeth LANG IM SPANNUNGSFELD ZWISCHEN WISSENS-REPRODUKTION UND MULTIPERSPEKTIVITÄT: HISTORISCH-POLITISCHE BILDUNG IN DER MIGRATIONSGESELLSCHAFT.....	119
Dorota GIERZEWski SOLIDARITÄTSBEWEGUNG DER POLEN ZUR MIGRATIONSKRISE ANGESICHTS DER RUSSISCHEN INVASION IN DER UKRAINE.....	123
Julia HUFNAGL MIGRATIONS- UND GESCHLECHTERBEDINGTE DISKRIMINIERUNG IM AUSBILDUNGSÜBERGANG – EINE INTERSEKTIONALE PERSPEKTIV.....	125
Raphaela STRENG DIE «WEITERQUALIFIKATION FÜR PÄDAGOGISCHE BERUFE IM EINWANDERUNGSLAND DEUTSCHLAND» – EIN WEITERBILDUNGSANGEBOT FÜR MENSCHEN MIT IM AUSLAND ERWORBENEN HOCHSCHULABSCHLÜSSEN.....	128
Yurii NOVACHYNSKYI BERUFLICHE BILDUNG FÜR FLÜCHTLINGE AUS DER UKRAINE: PERSONLICHE ERFAHRUNGEN UND QUALITÄTSANALYZE (AM BEISPIEL VON EDV-ANGEBOTEN).....	132

In Ukrainian

Ірина КЛЮЧКОВСЬКА УКРАЇНСЬКЕ ШКІЛЬНИЦТВО ЗА КОРДОНОМ: ЯК ВПЛИНУЛА ВІЙНА В УКРАЇНІ (ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ ДОСЛІДЖЕННЯ).....	135
Наталія КОВАЛІСКО, Христина ПЛИК СОЦІОЛОГІЧНИЙ АНАЛІЗ ПОТЕНЦІАЛУ ЗОВНІШНЬОЇ ТА ВНУТРІШНЬОЇ МІГРАЦІЇ В УМОВАХ РОСІЙСЬКО- УКРАЇНСЬКОЇ ВІЙНИ.....	138

Ірина ТИМЕЧКО ІНСТИТУЦІЙНІ ОСОБЛИВОСТІ МІГРАЦІЙНОГО РУХУ УКРАЇНЦІВ.....	144
Анатолій МОКІЙ, Марія ФЛЕЙЧУК, Уляна ІВАНЮК ВПЛИВ МІГРАЦІЇ НА КОМПЛЕКСНУ ДЕРЖАВНУ ПОТУЖНІСТЬ.	147
Юрій ПЕТРУШЕНКО ПОТРЕБИ ВИМУШЕНИХ МІГРАНТІВ В ГРОМАДЯНСЬКІЙ ОСВІТІ.....	150
Надія МІКУЛА СОЦІАЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ ВИМІР ВИМУШЕНОЇ МІГРАЦІЇ УКРАЇНЦІВ.....	153
Олена БУЛАТОВА, Олександр ВИШНЯКОВ ВИМУШЕНА МІГРАЦІЯ В УМОВАХ РОСІЙСЬКО- УКРАЇНСЬКОЇ ВІЙНИ: ДИНАМІЧНІ ОЦІНКИ ТА НАСЛІДКИ.....	156
Оксана П'ЯТКОВСЬКА ПРОБЛЕМИ ІНТЕГРАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ВОЄННИХ МІГРАНТІВ У ПОЛЬЩІ.....	159
Тарас ВАСИЛЬЦІВ, Руслан ЛУПАК, Ольга ЛЕВИЦЬКА КОНЦЕПТУАЛЬНИЙ ІНСТРУМЕНТАРІЙ ДЕРЖАВНОЇ ПОЛІТИКИ ІНГІБУВАННЯ МІГРАЦІЙНИХ ВТРАТ МОЛОДІ УКРАЇНИ.....	162
Ольга ІЛЯШ, Ігор БАРАНЯК МІГРАЦІЙНІ ІНТЕНЦІЇ МОЛОДІ В УМОВАХ ПОВНОМАСШТАБНОГО ВТОРГНЕННЯ РОСІЇ В УКРАЇНУ.....	165
Ірина РЕВАК МІГРАЦІЯ ТА ОСВІТА: ПОДОЛАННЯ РОЗРИВІВ І РОЗВИТОК ЛЮДСЬКОГО КАПІТАЛУ.....	168
Уляна ЩУРКО КУЛЬТУРНА ДІЯЛЬНІСТЬ ЯК ЗАСІБ АДАПТАЦІЇ МІГРАНТІВ.....	171
Олена ЧЕПЕЛЮК, Марія АРТЕМЕНКО, Володимир ШЕРСТЮК ДІЯЛЬНІСТЬ ЗАКЛАДІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ З ОКУПОВАНИХ ТЕРИТОРІЙ УКРАЇНИ: ВИКЛИКИ РЕЛОКАЦІЇ.....	174
Оксана БАЇК МІГРАЦІЯ ЯК СПОСІБ РЕАЛІЗАЦІЇ ОСОБОЮ ПРАВА НА СВОБОДУ ПЕРЕСУВАННЯ: МІЖНАРОДНІ АСПЕКТИ.....	178

Уляна БОБКО ВНУТРІШНЬО ПЕРЕМІЩЕНІ ОСОБИ: ЗАГРОЗИ, ВИКЛИКИ, ШЛЯХИ ВИРІШЕННЯ.....	181
Лілія ШПИРАЛО-ЗАПОТОЧНА ОСВІТНІ ПРАКТИКИ ІНТЕГРАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ МІГРАНТІВ В УМОВАХ НОВІТНІХ ВИКЛИКІВ ХХІ СТОЛІТТЯ.....	185
Ірина БАБЕЦЬ ОЦІНКА ВПЛИВУ ЕМІГРАЦІЇ НА ЕКОНОМІЧНЕ ЗРОСТАННЯ УКРАЇНИ.....	189
Ірина МОЙСЕЄНКО УКРАЇНЦІ В ЄВРОПЕЙСЬКОМУ ІНФОРМАЦІЙНОМУ ПРОСТОРІ.....	192
Оксана ВАСИЛИЦЯ МОЖЛИВІ ІНСТРУМЕНТИ РЕЕМІГРАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ.....	198
Ольга МУЛЬСКА ІНСТРУМЕНТИ ПОСЛАБЛЕННЯ СОЦІАЛЬНОЇ ВРАЗЛИВОСТІ ВПО В КАРПАТСЬКОМУ РЕГІОНІ УКРАЇНИ.....	200
Зоряна МАКОГІН, Наталя ПОДВІРНА ВИМУШЕНА МІГРАЦІЯ ПРАЦЕЗДАТНОГО НАСЕЛЕННЯ З УКРАЇНИ У 2022-2023 РР. ЯК ЗАГРОЗА НАЦІОНАЛЬНИЙ БЕЗПЕЦІ.....	203
Наталя ЗЕМЛЯК ПОЛІТИКА РЕІНТЕГРАЦІЇ: ЗАКОРДОННИЙ ДОСВІД ТА УКРАЇНА.....	206
Роман ЯЦІВ ДО НОВИХ «ЦИТАДЕЛЕЙ ДУХУ»: ВИМУШЕНА ЕМІГРАЦІЯ ТА СУЧАСНИЙ МИСТЕЦЬКИЙ НАРАТИВ.....	211
Ростислав ШМАГАЛО УКРАЇНСЬКА МИСТЕЦЬКА ОСВІТА НА ЕМІГРАЦІЇ ПІСЛЯ 1-Ї ТА 2-Ї СВІТОВИХ ВОЄН.....	213
Галина СТЕЛЬМАЩУК ПЕРЕМІЩЕНІ ОСОБИ ПІД ЧАС ВОЄН: ТРАГЕДІЯ ЛЮДЕЙ І ХАОС СВІТОПОРЯДКУ (на матеріалах української родини Кишакевичів).....	219
Оксана МАЛАНЧУК-РИБАК УКРАЇНКИ – ВИМУШЕНІ ЕМІГРАНТКИ: ІСТОРИЧНІ ПАРАЛЕЛІ ТА СУЧАСНІ РЕАЛІЇ.....	224

Ірина ГАЮК МІГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ КІНЦЯ ХІХ-ПОЧАТКУ ХХІ СТ. В КОНТЕКСТІ ФОРМУВАННЯ ЕТНОНАЦІОНАЛЬНИХ ДІАСПОР В УКРАЇНІ.....	228
Ірина ГРЕСИК ТВОРЧИСТЬ ЗАПОРІЗЬКОГО ХУДОЖНИКА СТАНІСЛАВА ШИНКАРЕНКА: РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ У ЛЬВОВІ В УМОВАХ ВІЙНИ.....	233
Сергій ГОЛОВАЩЕНКО КІЛЬКА МІРКУВАНЬ ПРО РЕЛІГІЙНІ ВИМІРИ МІГРАЦІЇ.....	238
Олена ЯКИМОВА ІННОВАЦІЙНІ МЕТОДИ НАВЧАННЯ МИСТЕЦЬКИХ ДИСЦИПЛІН В ЧАСІ ВІЙНИ: ВИМУШЕНІ МІГРАЦІЇ СТУДЕНТІВ ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРАКТИКИ ВИКЛАДАННЯ.....	240
Світлана ВАРДЕВАНЯН МІГРАЦІЙНИЙ ДИСКУРС СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ: KEYСИ В. РАФЄЄНКА Й О. СТЯЖКІНОЇ.....	243
Людмила ХАРЧЕНКО (ТИМОШЕНКО) КУЛЬТУРНІ МІГРАНТИ «ТЕАТРУ ДРАМАТУРГІВ» ТА ЇХ РОЛЬ У ПОШИРЕННІ СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДРАМАТУРГІЇ ЗА КОРДОНОМ У ПЕРІОД З ЛЮТОГО 2022 ПО ЛИСТОПАД 2023 РР.....	248
Зеновія ШУЛЬГА ВНЕСОК МІГРАНТІВ З УКРАЇНИ У РОЗВИТОК СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТИЛЮ ЄВРОПИ НА ПОЧАТКУ ХХІ СТ.....	252
Роксолана ПАТИК ДІЯЛЬНІСТЬ ВОЛОДИМИРА СІЧИНСЬКОГО У DR ТАБОРАХ (БАВАРІЯ. 1943-1949 рр.).....	256
Наталя РОМАН РЕФЛЕКСІЇ ТВОРЧОГО РОЗВИТКУ НАРОДНОГО АНСАМБЛЮ «РІДНА ПІСНЯ» В УМОВАХ ВИМУШЕНОЇ ЕМІГРАЦІЇ.....	259
Ольга КИРИЧЕНКО ВПЛИВ МІГРАЦІЇ НА РОЗВИТОК МІЖНАРОДНОГО ТУРИЗМУ В КРАЇНАХ ЄС.....	261
Ольга ЗІБОРОВА ОСОБЛИВОСТІ ВИМУШЕНОЇ МІГРАЦІЇ МАТЕРІВ ДІТИ ЯКИХ МАЮТЬ ПОРУШЕННЯ РОЗВИТКУ.....	264

Володимир ГНАТЮК ДО ПИТАННЯ ПРО СОЦІАЛЬНУ ЗГУРТОВАНІСТЬ: ДИСКУРС «ІМІГРАНТИ ТА ДЕРЖАВА ЗАГАЛЬНОГО ДОБРОБУТУ» У ЗАРУБІЖНИХ РОЗВІДКАХ У ПЕРІОД I-II ДЕКАДИ ХХІ СТ.....	267
Тетяна ГАВРИЛЕНКО ЗБЕРЕЖЕННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ В УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ ТА МОЛОДІ У НІМЕЧЧИНІ: ІСТОРІЯ ТА СЬОГОДЕННЯ.....	272
Володимир СТАСЕНКО МУЛЬТИДИСЦИПЛІНАРНИЙ МИСТЕЦЬКИЙ ПРОЕКТ «МЕЖА. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ВІЙНОЮ», ЯК ШЛЯХ ПЕРЕОСМИСЛЕННЯ ВІЙНИ В КОНТЕКСТІ ЦИВІЛІЗАЦІЙНИХ ПАРАДИГМ.....	275
Остап ПАТИК ЕМІГРАЦІЯ У ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ ХХ СТОЛІТТЯ: СПОГАДИ ТА СПОСТЕРЕЖЕННЯ ХУДОЖНИКА.....	277
Лада ЦИМБАЛА ВАДИМ ДОБРОЛІЖ: МИСТЕЦЬКИЙ ГЕНІЙ В УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ АЛЬБЕРТИ.....	279
Ольга ШКОЛЬНА ПОШИРЕННЯ МОДИ НА ЮВЕЛІРНІ ПРИКРАСИ ЯК ІНДИКАТОР МІГРАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ В МИСТЕЦТВІ ПІВНІЧНОЇ ТА СХІДНОЇ ЄВРОПИ 1950 – 2020-х рр. (на прикладі сережок- »Лір«).....	284
Світлана ЛУК'ЯНЧЕНКО УКРАЇНСЬКА ЕМІГРАЦІЯ ХІХ-ХХІ СТОЛІТТЯ: ПРИЧИНИ ТА ВИДИ.....	288
Аделіна МАНАГАРОВА ФОТОПРОЄКТИ, СТВОРЕНІ МІГРАНТАМИ: ІСТОРІЇ ВІЙНИ МОВОЮ МИСТЕЦТВА.....	292
Ярослава ПОПОВИЧ ТВОРЧІСТЬ УКРАЇНОК В ЕМІГРАЦІЇ У 2022–2023 РОКАХ НА ПРИКЛАДІ ХУДОЖНИЦІ МАРИНИ ЯНДОЛЕНКО. ВИКЛИКИ, РЕАЛІЇ, ПЕРСПЕКТИВИ.....	296
Софія КАСЬКУН МИСТЕЦЬКІ ПРОЄКТИ В ЖИТТІ ВИМУШЕНИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ: РОЗВАГА ЧИ ТОЧКА ОПОРИ.....	300
Адріана ДОВГА ВЗАЄМОДІЯ ФОТОГРАФА З БІЖЕНЦЯМИ: ВАЖЛИВІСТЬ ДОТРИМАННЯ ЕТИЧНИХ НОРМ В ДОКУМЕНТАЛЬНИХ ПРОЕКТАХ.....	304

Іван ПОПОВИЧ ВІДОБРАЖЕННЯ ДОЛІ ЕМІГРАНТІВ У ФОТОГРАФІЇ ПІД ЧАС ВЕЛИКОЇ ДЕПРЕСІЇ.....	309
Ельміра БЄЛЯЛОВА ЗБЕРЕЖЕННЯ СІМЕЙНИХ РЕЛІКВІЙ ПІД ЧАС ВИМУШЕНОЇ МІГРАЦІЇ КРИМСЬКО-ТАТАРСКИХ РОДИН.....	313
Валентин АНДРОСОВ ЧАСОПИС «ПОСЕСТРИ. УКРАЇНСЬКА І ПОЛЬСЬКА ЛІТЕРАТУРА» ЯК ІНСТРУМЕНТ ІНТЕГРАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ МІГРАНТІВ У НОВЕ СОЦІАЛЬНЕ СЕРЕДОВИЩЕ.....	316
Марія ГЛУШКО ЖУРНАЛ ДЛЯ ДІТЕЙ «ВЕСЕЛКА» ТА ЙОГО РОЛЬ В КОНТЕКСТІ ЗБЕРЕЖЕННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ.....	319
Вікторія БАК ПСИХОСОЦІАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ МІГРАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ В МІСТІ БАХМУТ (УКРАЇНА) ПІД ЧАС ВІЙНИ РОСІЇ ПРОТИ УКРАЇНИ 2022-2023 рр. АНАЛІЗ СВІДЧЕНЬ ОЧЕВИДЦІВ.....	322
Наталія ВИШНЕВЕЦЬКА, Валерій БЄЛЄВИЧ «БАХМУТ УКРАЇНСЬКИЙ» ЯК ФЕНОМЕН САМООРГАНІЗАЦІЇ СУСПІЛЬСТВА В УМОВАХ ВІЙНИ ТА МАСОВОЇ МІГРАЦІЇ.....	327
Ростислав ДЕРЖИПЛЬСЬКИЙ, Олег ПАНАС, Леся ЗЬОЛА ВНУТРІШНЬО-ПЕРЕМІЩЕНІ ОСОБИ У СЕРЕДОВИЩІ ІВАНО- ФРАНКІВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО АКАДЕМІЧНОГО ДРАМАТИЧНОГО ТЕАТРУ ІМ. І.ФРАНКА (2022-2023 рр.).....	331
Маргарита ПУГАЧЕНКО ВЕНЕЦІАНСЬКІ НАМИСТИНИ В КОЛЕКЦІЇ МУЗЕЮ ЕТНОГРАФІЇ ТА ХУДОЖНЬОГО ПРОМИСЛУ М. ЛЬВІВ.....	336
Ніна ПЕТРУК РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ФОТОПРОЄКТІВ ПРО ЕМІГРАНТІВ У САКРАЛЬНИХ ПРОСТОРАХ СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ (на прикладі фотопроекту «Історія в речах. Втечі та прибуття»).....	339
Ірина ПИЛИПІВ, Ольга НОВАК РОЛЬ КОМУНАЛЬНОГО ЗАКЛАДУ ЛЬВІВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ «ІСТОРИКО-КРАЄЗНАВЧИЙ МУЗЕЙ» У ПОПУЛЯРИЗАЦІЇ МИСТЕЦТВА ВНУТРІШНЬО ПЕРЕМІЩЕНИХ ОСІБ.....	342

Аліна РЕМАРЧУК ВПЛИВ МІГРАЦІЇ УКРАЇНЦІВ НА РОЗВИТОК КІНЕМАТОГРАФУ (від початку повномасштабного вторгнення 2022 року).....	346
Тетяна ГОРОДНЯ ВИМУШЕНА МІГРАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ СПОРТСМЕНІВ В УМОВАХ КРИЗИ.....	350
Ольга БОЛЮХ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ЦЕНТР «СУПУТНИК» ЯК ОСЕРЕДОК НЕЗЛАМНОСТІ В УМОВАХ ПОВНОМАСШТАБНОГО ВТОРГНЕННЯ РОСІЇ В УКРАЇНУ 2022-2023 РР.....	352
Софія ЯРЕМКО ВИМУШЕНА МІГРАЦІЯ ТА МОЖЛИВОСТІ ЗАЛУЧЕННЯ УЧАСНИКІВ У ПРОЦЕСИ ЕКОНОМІЧНОГО ВІДРОДЖЕННЯ РЕГІОНІВ УКРАЇНИ.....	355

Hanna SMALIICHUK

PhD in Economic Sciences, Associated Professor,
Department of Socioeconomics and Personnel Management
Kyiv National Economic University named by Vadym Hetman, Kyiv, Ukraine

Svitlana TARASENKO

PhD in Economic Sciences, Senior Tutor,
Department of International Economic Relations,
Sumy State University, Ukraine

THE EXPERIENCE OF MENTORING AS A TOOL FOR THE INTEGRATION OF UKRAINIAN MIGRANTS IN POLAND

The effects of integration will be most effective if the host country implements an integration policy that allows war migrants to become active participants in the host society and not just passive recipients of aid.

The UNHCR estimates that more than 5.8 million Ukrainians have registered inside EU countries. PESEL data show that the structure of people arriving in Poland from Ukraine since the war differs dramatically from previous waves dominated by productive age, work-oriented male temporary migrants to children and women of working age (around 75% of adults).

Military migrants viewed their stay in Poland as temporary more often than migrants who arrived in Poland before February 24, 2022. Only a quarter planned to stay in Poland for more than one year or permanently at the time of the survey, while among migrants in the period until February 24, 2022, there were almost 60% (Górny et al., 2023). The share of those who intended to return to Ukraine permanently reaches 52% among military migrants without previous migration experience and 43% among those with such experience.

Refugees from the war more often than migrants considered their stay in Poland as temporary. Only a quarter planned to stay in Poland for more than one year or forever at the time of the study, while among migrants there were almost 60% (Górny et al., 2023).

Most migrants from Ukraine, after arriving on or after February 24, 2022, were in a vulnerable mental condition and a state of uncertainty.

Creating the conditions for effective integration is the basis for ensuring that migrants become successful in their personal and professional growth in the country of arrival. Integration is a two-way process requiring the involvement of both the host society and the migrant, which can be achieved more effectively with the support of a mentor. Mentoring, which helps to empower migrants and expand their knowledge of their rights in the process of integration, could be one of them. The mentoring process supports migrants from Ukraine and reduces barriers to their

integration. It is additional tool to facilitate the integration of migrants effectively, helps them to understand in which direction and how to guide their professional life while in Poland and how to better adjust their skills and competences to the new challenges they may face in Ukraine after the return.

Refugees (regardless of the reasons for their forced migration) experience stress, anxiety, and confusion immediately upon arrival in a new country. In such circumstances, support in the form of personal mentoring can be beneficial immediately after the arrival, when a new and emotionally challenging period begins for them. The additional support provided by mentors, complementing specific integration services, can be invaluable for individual refugees and help build bridges between host communities and newcomers.

The experience as a mentor in Program «Skills for the Future» for highly qualified people from Ukraine showed that for such a sensitive category of migrants as war refugees from Ukraine, mentorship is a highly effective tool to facilitate adaptation (How, 2023). These migrants experienced traumatic stress and needed counselling and psychological support after arriving in a new country. Therefore, mentormentee meetings can be a «window to their integration» in Poland, helping them to believe that they will be able to continue their lives in a new, unfamiliar environment. On the one hand, the mentoring program is an effective tool for promoting integration and strengthening activism among forced migrants. However, on the other hand, it was psychologically challenging for a mentor. After all, meetings with the police often involve harrowing stories of what a person left behind in their homeland, what they lost, and reflections on things and people they will never return to. Also, many of the participants had businesses in Ukraine, held top positions in international companies and had dream jobs, but because of the migration, they had to start from scratch in Poland. Therefore, such communication always requires mentor to have psychological stability, the ability to pull a person out of their reflections on past and lost achievements and instead guide them to development and new successes.

Therefore, experience working with mentees has shown that such a program is not just an integration tool but a living integration support for people trying to find themselves in a new culture, rules and conditions.

References:

1. Górny A., Kaczmarczyk P. (2023). Between Ukraine and Poland. Ukrainian migrants in Poland during the war. CMRSpotlight, 2(48). URL: <https://www.migracje.uw.edu.pl/wp-content/uploads/2023/02/Spotlight-FEBRUARY-2023.pdf>.
2. How serious is the risk of de-skilling of Ukrainian war refugees (2023). CMR Spotlight 9(54).

SCHOLARLY EDITION

INTERNATIONAL SCIENTIFIC SYMPOSIUM

**FORCED MIGRATION IN THE XXI CENTURY:
CHALLENGES, VALUES, REFLECTIONS**

1-3 December 2023, Augsburg, Germany

PROCEEDINGS

Signed for publishing 01.12.2023
Format 70x100/16. Offset paper. Digital printing.
The visible sheets area 29,25. Author's sheets 23,16.
Circulation 100 copies.

LLC "Rastr-7" the publisher
79005, 9/1 Kniazia Romana Str., L'viv, Ukraine
+38 (032) 235 72 13. rastr.sim@gmail.com.
www.rastr-7.com.ua

The subject of publishing certificate
LV №22 since 19.11.2002

Scientific redactor of the proceedings: Olesya Datsko
Corrector: Kvitoslava Sekunda
Design of the cover: Popovych Ivan, Anna Stjopina

2023, Augsburg

Info about the project:



INTERNATIONAL SCIENTIFIC SYMPOSIUM FORCED MIGRATION IN THE XXI CENTURY: CHALLENGES, VALUES, REFLECTIONS

1-3 December 2023, Augsburg, Germany

Forced mass migration is one of the biggest challenges of the world democratic community in the 21st century, which requires urgent study and, accordingly, the search for ways to preserve the stability of states.

Currently, the world is facing an acute challenge of mass emigration, while Ukraine deals with mass internal migration, both due to the escalation of the Russian war against Ukraine in 2022-2023. According to the International Organization for Migration, as a result of the escalation of aggression by the Russian Federation, more than 13 million people in Ukraine were forced to leave their homes and move to another place of residence. More than 5 million of them went abroad. In this situation, many states and local communities are dealing with profound changes in their social, cultural, and economic landscape, and thus need to find new development models.

The problems brought by such relocations (psychological trauma of people due to the loss of homes, disruption of the traditional way of life, loss of loved ones, etc.) have, in the case of migration of Ukrainians in 2022-2023, been concentrated on the women and children who comprise the vast majority of emigrants.

Taking into account the fact that one of the states that accepted the most Ukrainian refugees in 2022-2023 is the Federal Republic of Germany, scientists and cultural activists of Germany and Ukraine united to implement the project "History in Things. Escape and Arrival" (in German - "Geschichten der Flucht und Ankunft"), within the framework of which the scientific symposium "Forced migration in the 21st century: challenges, values, reflections" was initiated. The purposes of this scientific symposium are the reflection of unique historical phenomena, the scientific multidisciplinary study of modern migration, the analysis of the influence of values on migration processes, the study of educational and transformative needs of society in the context of migration, and the development of recommendations for reducing threats and risks.

Previously unknown tasks and challenges arise for the citizens of Ukraine, as well as for the international communities who receive migrants, for scientific teams, and for representatives of state authorities. There is much from this experience that we need to investigate, learn, and better understand – from the study and analysis of diverse data and from multiple perspectives. The articulation of newly arisen problems, their scientific study, discussion and detailed consideration to develop acceptable solutions, are all urgent tasks at this moment. A comprehensive qualitative analysis contributes to the identification of ways and mechanisms of conflict resolution and the creation of common platforms for migrants and the local population, based on common socio-cultural practices. Implementation of innovative models of development of local communities and states is also an important task in the context of changes resulting from migration processes.

This symposium is a reflection on the forced migration and emigration of Ukrainians due to the escalation of Russian aggression in Ukraine in the 21st century. The symposium together with the photo exhibition will be the final part of this important project.

We invite scientists, public and cultural activists, representatives of state authorities, and all those interested in the study of the modern phenomenon of migration to participate in the symposium. Participants can present their work at the symposium and publish scientific theses in the collection of materials of the symposium.

Supported by German Federal Foreign Office

